

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

ΠΡΩΤΟ ΤΜΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ

Προσφυγή αριθ. 41806/13
Catalin-Nikolae CIOCAN και λοιποί
κατά της Ελλάδας

Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (πρώτο τμήμα), συνεδριάζοντας στις 6 Οκτωβρίου 2015 σε επιτροπή, η σύνθεση της οποίας έχει ως εξής:

Khanlar Hajiyev, *πρόεδρος*

Λίνος-Αλέξανδρος Σισιλιάνος,

Dmitry Dedov, *δικαστές,*

και André Wampach, *βοηθός γραμματέα τμήματος,*

Λαμβάνοντας υπόψη την πιο πάνω προσφυγή που κατατέθηκε στις 24 Ιουνίου 2013,

Λαμβάνοντας υπόψη τις επίσημες δηλώσεις αποδοχής ενός φιλικού διακανονισμού της υπόθεσης,

Λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από την εναγόμενη κυβέρνηση,

Αφού διασκέφθηκε, εκδίδει την ακόλουθη απόφαση:

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Οι δεκαεννέα προσφεύγοντες, των οποίων τα ονόματα και οι υπηκοότητες αναγράφονται στο συνημμένο παράρτημα, εκπροσωπήθηκαν από τον κύριο Τσιτσελίκη και τον κ. Α. Σπάθη, δικηγόρους του συλλόγου της Θεσσαλονίκης. Η ελληνική κυβέρνηση («η Κυβέρνηση») εκπροσωπήθηκε από τους εντεταλμένους του αντιπροσώπου της, κ. Κ. Γεωργιάδη, Πάρεδρο του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους, και την κ. Α. Μαγρίπη, δικαστική αντιπρόσωπο του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους.

2. Στις 18 Νοεμβρίου 2014, η προσφυγή κοινοποιήθηκε στην Κυβέρνηση.

I. ΟΙ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ

3. Τα πραγματικά περιστατικά της υπόθεσης, όπως αυτά παρατέθηκαν από τους διαδίκους, μπορούν να συνοψιστούν ως εξής:

4. Ως ύποπτοι τέλεσης εγκλημάτων ή ως ήδη καταδικασθέντες από ποινικό δικαστήριο, οι προσφεύγοντες τοποθετήθηκαν στους χώρους του αστυνομικού τμήματος της Βέροιας.

5. Στις 11 και 13 Ιουνίου 2013, οι προσφεύγοντες έγραψαν στον εισαγγελέα πλημμελειοδικών Θεσσαλονίκης για να καταγγείλουν τις συνθήκες κράτησής τους, αλλά δεν έλαβαν απάντηση.

6. Στην προσφυγή τους με ημερομηνία 24 Ιουνίου 2013, οι προσφεύγοντες ισχυρίζονταν ότι ήσαν όλοι υπό κράτηση κατά τον χρόνο κατάθεσης της προσφυγής, με εξαίρεση τον προσφεύγοντα με τον αριθμό 13, ο οποίος είχε αφεθεί ελεύθερος στις 12 Ιουνίου 2013.

A. Γενική κατάσταση στο αστυνομικό τμήμα της Βέροιας

7. Οι αιτούντες υποστηρίζουν ότι κρατούνταν σε πέντε κελιά επιφανείας 13 έως 15 τ.μ., τα οποία είχαν τρία κρεβάτια έκαστο και βρίσκονταν στο υπόγειο του κτηρίου. Στο κάθε ένα από τα κελιά με αριθμούς 3, 4 και 5, ένας κρατούμενος κοιμάται σε ένα στρώμα που είχε τοποθετηθεί στο δάπεδο. Τα κελιά έχουν υγρασία και ελλιπή εξαερισμό και φωτισμό. Δεν υπάρχει καμία δυνατότητα να είναι κανείς στον ήλιο. Επειδή τα γεύματα που διανέμονται είναι κακής ποιότητας, οι προσφεύγοντες είναι αναγκασμένοι να παραγγέλλουν το φαγητό τους απ' έξω. Όταν βρέχει, τα κελιά πλημμυρίζουν. Οι προσφεύγοντες παραπονούνται επίσης για την κατάσταση των τουαλετών.

8. Η Κυβέρνηση καταθέτει ότι το αστυνομικό τμήμα της Βέροιας διαθέτει 5 κελιά (επιφανείας εκάστου μεταξύ 14 και 21,06 τετραγωνικών μέτρων), τα οποία βρίσκονται στο υπόγειο του κτηρίου και έχουν χωρητικότητα 15 κλινών συνολικά. Το κάθε κελί έχει μία τουαλέτα, έναν νιπτήρα, ένα παράθυρο που αφήνει να εισέλθει το φυσικό φως, έναν ανεμιστήρα, καθώς και στρώματα και κουβέρτες. Ο διάδρομος διαθέτει επίσης μία τουαλέτα, καθώς και ένα ντους και κλιματισμό. Το φυσικό φως μέσα στα κελιά εξασφαλίζεται από παράθυρα. Το κάθε κελί φιλοξενεί έναν αριθμό κρατουμένων ανάλογα με την χωρητικότητά του. Οι κρατούμενοι παραμένουν στο αστυνομικό τμήμα μόνον για το απολύτως απαραίτητο χρονικό διάστημα, ήτοι μέχρι

την προσαγωγή τους ενώπιον του αρμοδίου εισαγγελέα. Σε ό,τι αφορά την κατανομή των προσφευγόντων μέσα στα κελιά, επειδή η τήρηση τέτοιων αρχείων δεν είναι υποχρεωτική, τα σχετικά στοιχεία δεν είναι διαθέσιμα.

9. Ο καθαρισμός των κελιών πραγματοποιείται καθημερινά από ιδιωτικές εταιρείες και η απολύμανσή τους λαμβάνει χώρα μία φορά τον μήνα. Οι κρατούμενοι έχουν επίσης την δυνατότητα να καθαρίζουν οι ίδιοι τα κελιά τους, εφόσον το επιθυμούν.

10. Η αστυνομία επιτρέπει στους κρατούμενους να περνούν καθημερινά κάποια ώρα στον διάδρομο έξω από τα κελιά, έτσι ώστε να κάνουν περίπατο και να ασκούνται. Υπάρχει μία τηλεόραση στον διάδρομο για την ψυχαγωγία και την ενημέρωση των κρατουμένων.

11. Σε ό,τι αφορά την διατροφή, η Κυβέρνηση διευκρινίζει ότι το αστυνομικό τμήμα της Βέροιας παρέχει καθημερινά στους κρατούμενους γεύματα που ετοιμάζονται από την Εκκλησία, ενώ οι κρατούμενοι εισπράττουν επίσης 5,87 ευρώ την ημέρα για τις διατροφικές ανάγκες τους.

B. Ειδική κατάσταση των πέντε από τους προσφεύγοντες κατά την Κυβέρνηση (προσφεύγοντες με αριθμούς 4, 6, 10, 16 και 17)

12. Η Κυβέρνηση υποστηρίζει ότι οι προσφεύγοντες Κωνσταντίνος Σιόνης και Δημήτριος Τσατσανίδης τέθηκαν υπό κράτηση μέσα στους χώρους του αστυνομικού τμήματος της Βέροιας στις 17 και στις 20 Μαΐου 2013, αντίστοιχα, και ότι στις 14 Ιουνίου 2013 οι προσφεύγοντες αυτοί μεταφέρθηκαν στην φυλακή της Θεσσαλονίκης. Προς τούτο κατέθεσε μία έκθεση του διευθυντή της Αστυνομικής Διεύθυνσης Ημαθίας, με ημερομηνία 30 Δεκεμβρίου 2014, στην οποία αναγράφονται οι ακριβείς ημερομηνίες κράτησης των προσφευγόντων αυτών.

13. Στην βάση πάντοτε του εγγράφου αυτού, η Κυβέρνηση ισχυρίζεται επίσης ότι ο προσφεύγων Γεώργιος Ασήμογλου τέθηκε υπό κράτηση στο αστυνομικό τμήμα της Βέροιας στις 11 Δεκεμβρίου 2012 και μεταφέρθηκε στην υποδιεύθυνση μεταγωγών Θεσσαλονίκης στις 7 Ιανουαρίου 2013, ότι ο προσφεύγων Βασίλειος Φραγκούλης τέθηκε υπό κράτηση στο αστυνομικό τμήμα της Βέροιας στις 11 Ιουνίου 2013 και μεταφέρθηκε στην φυλακή της Θεσσαλονίκης στις 9 Ιουλίου 2013 και ότι ο προσφεύγων Λάζαρος Κωνσταντινίδης τέθηκε υπό κράτηση στο αστυνομικό τμήμα της Βέροιας στις 27 Μαΐου 2013 και μεταφέρθηκε στις 14 Ιουνίου 2013 στην φυλακή της Θεσσαλονίκης.

II. ΤΟ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ Η ΠΡΑΚΤΙΚΗ

14. Για το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο και την πρακτική πρέπει να γίνει αναφορά στις αποφάσεις *Λιάρτης κατά Ελλάδας* (αριθ. 16906/10, 10 Μαΐου 2012) και *de los Santos και de la Cruz κατά Ελλάδας* (αριθ. 2134/12 και 2161/12, §§ 21-25, 26 Ιουνίου 2014).

III. ΟΙ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΩΝ ΒΑΣΑΝΙΣΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΝΘΡΩΠΗΣ Ή ΤΑΠΕΙΝΩΤΙΚΗΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ Ή ΤΙΜΩΡΙΑΣ

15. Στην από 25 Ιουλίου 2013 έκθεσή της, κατόπιν της επίσκεψής της στην Ελλάδα από τις 4 μέχρι τις 16 Απριλίου 2013, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για την πρόληψη των βασανιστηρίων και της απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας (CTP) υπογράμμισε ότι είχε διαπιστώσει πολλές φορές ότι οι χώροι κράτησης στα αστυνομικά τμήματα δεν ήταν κατάλληλοι για την κράτηση ατόμων επί μεγάλα διαστήματα. Εν τούτοις, άτομα συνέχιζαν να διαμένουν σε αυτά τα αστυνομικά τμήματα επί πολλούς μήνες. Σύστηνε την υιοθέτηση επειγόντων μέτρων για την επανόρθωση της κατάστασης αυτής.

ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΝΟΜΟ

I. ΕΠΙΤΩΝ ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΩΝ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΩΝ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ 3 ΚΑΙ 13 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

16. Οι προσφεύγοντες παραπονούνται για τις συνθήκες κράτησής τους στους χώρους του αστυνομικού τμήματος της Βέροιας. Ισχυρίζονται ότι υπήρξε παραβίαση του άρθρου 3 της Σύμβασης εξ αυτού του λόγου. Επικαλούμενοι το άρθρο 13, οι προσφεύγοντες παραπονούνται επίσης για την απουσία μιας πραγματικής προσφυγής προκειμένου να παραπονεθούν για τις συνθήκες κράτησής τους. Τα άρθρα αυτά έχουν ως εξής:

Άρθρο 3

«Ουδείς επιτρέπεται να υποβληθή εις βασάνους ούτε εις ποινάς ή μεταχείρισιν απανθρώπους ή εξευτελιστικές.»

Άρθρο 13

«Παν πρόσωπον του οποίου τα αναγνωριζόμενα εν τη παρούση Συμβάσει δικαιώματα και ελευθερίες παρεβιάσθησαν, έχει το δικαίωμα πραγματικής

προσφυγής ενώπιον εθνικής αρχής, έστω και αν η παραβίασις διεπράχθη υπό προσώπων ενεργούντων εν τη εκτελέσει των δημοσίων καθηκόντων των.»

Α. Σε ό,τι αφορά τους προσφεύγοντες με τους αριθμούς 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 18 και 19

17. Στις 20 Μαΐου 2015, το Δικαστήριο δέχθηκε την δήλωση φιλικού διακανονισμού υπογεγραμμένη από την Κυβέρνηση η οποία δηλώνει ότι δεσμεύεται να καταβάλει το ποσό των 5.300 EUR (πέντε χιλιάδων τριακοσίων ευρώ) σε έκαστο από τους προσφεύγοντες Α. Αμπελίδη, Π. Τσάτσα και Α. Βουλγαρόπουλο, το ποσό των 5.500 EUR (πέντε χιλιάδων πεντακοσίων ευρώ) στον προσφεύγοντα C. Ciocan, το ποσό των 5.800 EUR (πέντε χιλιάδων οκτακοσίων ευρώ) σε έκαστο από τους προσφεύγοντες Τ. Αγγελίδη, Ν. Atanasov, L. Goguadze, Μ. Jaku, Χ. Καμπέρη, Γ. Πανίδη, Ν. Παρίση και Γ. Σαντικίδη και το ποσό των 6.000 EUR (έξι χιλιάδων ευρώ) σε έκαστο από τους προσφεύγοντες Κ. Ndou και Δ. Ριστέμογλου-Ρίστεμ. Τα ποσά αυτά θα καλύψουν οποιαδήποτε ηθική βλάβη καθώς και τα έξοδα και την δικαστική δαπάνη, πλέον οποιουδήποτε ποσού που μπορεί να οφείλεται ως φόρος από τους προσφεύγοντες. Οι προσφεύγοντες θα πρέπει να παραιτηθούν από οποιαδήποτε άλλη αξίωση κατά της Ελλάδας σε ό,τι αφορά τα πραγματικά περιστατικά που προκάλεσαν την προσφυγή τους. Θα καταβληθούν εντός τριών μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης της απόφασης από το Δικαστήριο. Σε περίπτωση μη εξόφλησης μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Κυβέρνηση δεσμεύεται να καταβάλει, από την λήξη της τελευταίας και μέχρι την ολοσχερή εξόφληση των εν λόγω ποσών, έναν απλό τόκο με επιτόκιο ίσο προς εκείνο της οριακής χρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, προσαυξημένο κατά τρεις εκατοστιαίες μονάδες. Η καταβολή αυτή θα ισοδυναμεί με οριστική διευθέτηση της υπόθεσης.

18. Στις 3 Ιουνίου 2015, οι προσφεύγοντες δήλωσαν έτοιμοι να αποδεχθούν την πρόταση φιλικού διακανονισμού της Κυβέρνησης υπό την προϋπόθεση ότι τα προταθέντα ποσά θα καταβληθούν στον τραπεζικό λογαριασμό του εκπροσώπου τους.

19. Το Δικαστήριο σημειώνει τον εξώδικο συμβιβασμό στον οποίο κατέληξαν οι διάδικοι. Εκτιμά ότι ο συμβιβασμός εμπνέεται από τον σεβασμό των δικαιωμάτων του ανθρώπου, όπως τα αναγνωρίζουν η Σύμβαση και τα πρωτόκολλά της, και δεν διακρίνει εξάλλου κάποιο λόγο που να αιτιολογεί την συνέχιση της εξέτασης της προσφυγής. Θεωρεί, εξάλλου, ότι η Κυβέρνηση πρέπει να καταβάλει τα πιο πάνω

ποσά απευθείας στον τραπεζικό λογαριασμό ο οποίος υποδείχθηκε από τους δικηγόρους των ενδιαφερομένων (βλέπε *Ταγγατίδης και λοιποί κατά Ελλάδας*, αριθ. 2889/09. § 34, 11 Οκτωβρίου 2011).

20. Κατά συνέπεια, η υπόθεση πρέπει να διαγραφεί από το πινάκιο σε ό,τι αφορά τους πιο πάνω αναφερόμενους προσφεύγοντες.

Β. Σε ό,τι αφορά τους προσφεύγοντες με τους αριθμούς 4, 6, 10, 16 και 17

21. Το Δικαστήριο σημειώνει ότι οι θέσεις των διαδίκων ποικίλλουν ως προς τις ακριβείς ημερομηνίες της έναρξης των προσφευγόντων Γεωργίου Ασήμογλου και Βασιλείου Φραγκούλη. Παρατηρεί, επίσης, ότι, κατά τον χρόνο κατάθεσης της προσφυγής, στις 24 Ιουνίου 2013, οι προσφεύγοντες υποστήριζαν ότι κρατούνταν όλοι στο αστυνομικό τμήμα της Βέροιας. Η Κυβέρνηση υπογραμμίζει, εν τούτοις, ότι οι προσφεύγοντες Γεωργίου Ασήμογλου, Λάζαρος Κωνσταντινίδης, Κωνσταντίνος Σιόνης και Δημήτριος Τσατσανίδης μεταφέρθηκαν στις 7 Ιανουαρίου και στις 14 Ιουνίου 2013, είτε στην φυλακή της Θεσσαλονίκης είτε στην υποδιεύθυνση μεταγωγών της Θεσσαλονίκης (βλέπε πιο πάνω παραγράφους 8-9).

22. Ως προς τούτο, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι η Κυβέρνηση προσκομίζει ενώπιον του Δικαστηρίου το αντίγραφο μιας έκθεσης του διευθυντή της Αστυνομικής Διεύθυνσης Ημαθίας, με ημερομηνία 30 Δεκεμβρίου 2014, στην οποία αναγράφονται οι ακριβείς ημερομηνίες της κράτησης των πιο πάνω προσφευγόντων στο αστυνομικό τμήμα της Βέροιας. Σημειώνει ότι οι προσφεύγοντες, οι οποίοι έλαβαν αντίγραφο αυτού του εγγράφου που κατατέθηκε από την Κυβέρνηση, δεν αμφισβήτησαν την γνησιότητά του ούτε το περιεχόμενό του και δεν προσκόμισαν ενώπιον του Δικαστηρίου, σε στήριξη των ισχυρισμών τους, έγγραφα ικανά να αποδείξουν διαφορετικά διαστήματα κράτησης.

23. Λαμβάνοντας υπόψη τα στοιχεία αυτά, το Δικαστήριο θεωρεί ότι οι προσφεύγοντες κρατήθηκαν στους χώρους του αστυνομικού τμήματος της Βέροιας κατά τις ακόλουθες ημερομηνίες:

- Γεώργιος Ασήμογλου: από τις 11 Δεκεμβρίου 2012 ως τις 7 Ιανουαρίου 2013,
- Βασίλειος Φραγκούλης: από τις 11 Ιουνίου ως τις 9 Ιουλίου 2013,
- Λάζαρος Κωνσταντινίδης: από τις 27 Μαΐου ως τις 14 Ιουνίου 2013,
- Κωνσταντίνος Σιόνης: από τις 17 Μαΐου ως τις 14 Ιουνίου 2013,
- Δημήτριος Τσατσανίδης: από τις 20 Μαΐου ως τις 14 Ιουνίου 2013,

24. Το Δικαστήριο σημειώνει ότι η Κυβέρνηση το καλεί να απορρίψει την προσφυγή λόγω της μη εξάντλησης των εσωτερικών ενδίκων μέσων ως προς τους προσφεύγοντες αυτούς, λόγω της παράλειψης των τελευταίων να χρησιμοποιήσουν τις προσφυγές οι οποίες προβλέπονται από τα άρθρα 572 του κώδικα ποινικής δικονομίας και 6 του σωφρονιστικού κώδικα.

25. Το Δικαστήριο δεν εκτιμά ότι οφείλει να αποφανθεί επί της ένστασης αυτής διότι καταλήγει στο απαράδεκτο της προσφυγής ως προδήλως αβάσιμης ως προς τους προσφεύγοντες αυτούς. Πράγματι, σημειώνει ότι οι προσφεύγοντες κρατήθηκαν κατά τις οριζόμενες πιο πάνω ημερομηνίες (βλέπε παράγραφο 23). Το Δικαστήριο δεν αγνοεί τις διαπιστώσεις της CTP αναφορικά με τις συνθήκες κράτησης στα αστυνομικά τμήματα και τις συστάσεις που έγιναν στις αρχές για την βελτίωση της κατάστασης. Εν τούτοις, λαμβάνοντας υπόψη τα προβλήματα υπερπληρότητας που επικρατούν μέσα στις ελληνικές φυλακές και τα κέντρα κράτησης για αλλοδαπούς ενόψει απέλασης, καθώς και τις δυσκολίες για την άμεση τοποθέτηση των κατηγορουμένων ή των αλλοδαπών μέσα στα πιο πάνω ιδρύματα, το Δικαστήριο εκτιμά ότι η κράτησή τους μέσα σε αστυνομικά τμήματα για σύντομα χρονικά διαστήματα δεν θα μπορούσε να οδηγήσει αυτομάτως σε μία διαπίστωση παραβίασης του άρθρου 3 της Σύμβασης (*Chazaryan και λοιποί κατά Ελλάδας*, αριθ. 76951/12, 16 Ιουλίου 2015). Λαμβανομένης υπόψη της γενικής κατάστασης που επικρατεί μέσα στο επίδικο αστυνομικό τμήμα, όπως αυτή περιγράφεται πιο πάνω στις παραγράφους 7-11, των παραλείψεων που καταγγέλλθηκαν από τους προσφεύγοντες και του γεγονότος ότι αυτοί κρατήθηκαν εν προκειμένω επί διαστήματα μεταξύ 19 και 29 ημερών, το Δικαστήριο εκτιμά ότι το απαιτούμενο όριο βαρύτητας ώστε η κράτηση να χαρακτηριστεί ως απάνθρωπη ή ταπεινωτική μεταχείριση δεν προσεγγίστηκε.

26. Έπεται ότι η αιτίαση η ελκόμενη από το άρθρο 3 της Σύμβασης, στο μέτρο που προέρχεται από τους προσφεύγοντες Γεώργιο Ασήμογλου, Βασίλειο Φραγκούλη, Λάζαρο Κωνσταντινίδη, Κωνσταντίνο Σιόνη, Δημήτριο Τσατσανίδη, πρέπει να απορριφθεί κατ'εφαρμογήν του άρθρου 35 §§ 3 και 4 της Σύμβασης.

27. Σε ό,τι αφορά την αιτίαση την ελκόμενη από το άρθρο 13 της Σύμβασης, το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι η διάταξη αυτή έχει ερμηνευθεί ως απαιτούσα μία προσφυγή στο εσωτερικό δίκαιο μόνον εφόσον πρόκειται για αιτιάσεις που μπορούν να θεωρηθούν ως «υπερασπίσιμες» σύμφωνα με την Σύμβαση (βλέπε, μεταξύ άλλων, *Boyle και Rice κατά Ηνωμένου Βασιλείου*, 21 Ιουνίου 1988, § 52, série A no. 131).

28. Λαμβανομένων υπόψη των πιο πάνω αναφερομένων συμπερασμάτων για την αιτίαση την ελκόμενη από το άρθρο 3, το Δικαστήριο εκτιμά ότι οι προσφεύγοντες δεν έχουν υπερασπίσιμη αιτίαση (βλέπε, *mutatis mutandis*, Πάσσαρης κατά Ελλάδας (déc.), no. 5334/07, 24 Σεπτεμβρίου 2009).

29. Έπεται ότι η αιτίαση αυτή πρέπει επίσης να απορριφθεί ως προδήλως αβάσιμη, κατ'εφαρμογήν του άρθρου 35 §§3 α) και 4 της Σύμβασης.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο, ομόφωνα,

Αποφασίζει να διαγράψει την προσφυγή από το πινάκιο κατ'εφαρμογήν του άρθρου 39 της Σύμβασης σε ό,τι αφορά τους προσφεύγοντες με 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 18 και 19,

Αποφαίνεται ότι τα ποσά που επιδικάζονται στους προσφεύγοντες με αριθμούς 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 18 και 19 θα καταβληθούν απαιθείας στον τραπεζικό λογαριασμό που υποδείχθηκε από τους πληρεξούσιους δικηγόρους τους,

Κηρύσσει την προσφυγή απαράδεκτη σε ό,τι αφορά τις αιτιάσεις τις ελκόμενες από τα άρθρα 3 και 13 της Σύμβασης, σε ό,τι αφορά τους προσφεύγοντες με αριθμούς 4, 6, 10, 16 και 17.

Συντάχθηκε στην γαλλική γλώσσα και στην συνέχεια κοινοποιήθηκε εγγράφως στις 29 Οκτωβρίου 2015.

(υπογραφή)

André Wampach

Βοηθός Γραμματέα

(υπογραφή)

Khanlar Hajiyev

Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	Όνομα ΕΠΩΝΥΜΟ	Ημερομηνία γέννησης	Υπηκοότητα
1	Catalin-Nikolae CIOCAN	28.07.1984	ρουμανική
2	Θεόδωρος ΑΓΓΕΛΙΔΗΣ	06.07.1955	ελληνική
3	Αναστάσιος ΑΜΠΕΛΙΔΗΣ	20.05.1982	ελληνική
4	Γεώργιος ΑΣΗΜΟΓΛΟΥ	01.01.1957	ελληνική
5	Nasko ATANASOV	05.10.1986	ελληνική
6	Βασίλειος ΦΡΑΓΚΟΥΛΗΣ	12.05.1980	ελληνική
7	Lasha GOGUADZE	21.01.1988	γεωργιανή
8	Mirush JAKU	29.03.1989	αλβανική
9	Χρυσόστομος ΚΑΜΠΕΡΗΣ	16.10.1982	ελληνική

10	Λάζαρος ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ	17.08.1967	ελληνική
11	Kreshnik NDOU	22.10.1987	αλβανική
12	Γεώργιος ΠΑΝΙΔΗΣ	15.01.1959	ελληνική
13	Νικόλαος ΠΑΡΙΣΗΣ	08.11.1961	ελληνική
14	Δημήτριος ΡΙΣΤΕΜΟΓΛΟΥ-ΡΙΣΤΕΜ	17.12.1980	ελληνική
15	Γρηγόριος ΣΑΝΤΙΚΙΔΗΣ	15.05.1976	ελληνική
16	Κωνσταντίνος ΣΙΟΝΗΣ	05.08.1976	ελληνική
17	Δημήτριος ΤΣΑΤΣΑΝΙΔΗΣ	1948	γεωργιανή
18	Παύλος ΤΣΑΤΣΑΣ	21.10.1980	καζακική
19	Αχιλλέας ΒΟΥΛΓΑΡΟΠΟΥΛΟΣ	18.07.1982	ελληνική

Ακριβής μετάφραση του συνημμένου

εγγράφου από τα γαλλικά.

Αθήνα, 19 Νοεμβρίου 2015

Ο μεταφραστής

Αλέξανδρος Πετρουτσόπουλος